



RACJE GMINNE

PAWŁOWICE

XI rok wydawnictwa

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

Nr 10 (237) 15-31.05.2004r.

ISSN 1640-8071

Cena: 1,50 zł (w tym 7% Vat)

www.pawlowice.pl, www.gokpawlowice.hg.pl



Kompleks boisk sportowych otwarty

czytaj str. 2

WYBORY DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

STR. 3 I 10

Koncert zespołu WILKI

30 maja, godz. 20.30

Hala Sportowa Pawłowice

Bilety w cenie 35 i 50 zł do nabycia w Gminnym Ośrodku Kultury i w kasach biletowych pływalni Wodny Raj.



Stuletnia jubilatka

czytaj str. 6

Ochotnicza Straż Pożarna w Pawłowicach obchodzi 100-lecie istnienia.

zdf, sp

zdf, sp

W dniu 8 maja otwarto kompleks boisk sportowych.

Pawłowickie centrum sportowe

Mecz piłki nożnej pomiędzy młodzieżową reprezentacją Polski kobiet i męską drużyną Pawłowic, pokazy judo i karate oraz przejazd zabytkowych samochodów - to tylko namiastka tego, co działo się 8 maja podczas otwarcia pawłowickiego kompleksu boisk sportowych.

- Serdecznie witam na kolejnym sportowym święcie Gminy Pawłowice. 1 września ubiegłego roku, kiedy uroczystie otwieraliśmy halę sportową, obiecałem, że za kilka miesięcy nasze centrum sportowe powiększy się o kompleks boisk z zapleczem sportowym. Obiekty funkcjonują już od listopada ubiegłego roku, a dziś mamy zaszczyt uroczystie je przekazać mieszkańcom - tymi słowami powitał zebranych wójt gminy Damian Galusek.

Aby jednak tradycji stało się zadość, najpierw przecięto wstęgę. Za nożyczki chwycili: poseł Tomasz Tomczykiewicz, komentator sportowy Andrzej Zydorowicz, przewodniczący Rady Gminy Franciszek Dziendziel oraz wójt gminy Damian Galusek. Na uroczystość przybyli również były marszałek Jan Olbrycht, wicemarszałek Marian Jarosz, a także były piłkarz GKS Katowice Jan Furtok oraz prezes Odry Wodzisław Ireneusz Serwotka. Swoją obecnością zaszczycił nas także biskup Gerard Bernacki, który poświęcił oddawany obiekt.

- Kompleks boisk to ostatni etap tworze-



Ireneusz Serwotka, prezes Odry Wodzisław podarował wójtowi koszulkę z jego nazwiskiem.

nia Gminnego Ośrodka Sportu, w którego skład wchodzi oddane wcześniej basen i hala. Całość tworzy centrum sportowe gminy, które tętni życiem. Wyrazem tego jest korzystanie przez pierwszoligowe kluby piłkarskie z boiska o sztucznej nawierzchni oraz organizowanie tutaj imprez o zasięgu ogólnopolskim - powiedział w wygłoszonym przemówieniu wójt gminy.

Obiekt w liczbach

Kompleks składa się z zaplecza i otwartych obiektów sportowych. Zaplecze sportowe to budynek o powierzchni użytkowej 402 m kw., w którym znajdują się szatnie i węzły sanitarne dla każdej z dwóch grających drużyn, a także dla sędziów, trenerów i

publiczności. Dla widzów przygotowano 387 miejsc na trzypoziomowych trybunach.

Natomiast w skład obiektów otwartych wchodzi: boisko treningowe do piłki nożnej, dwa boiska wielofunkcyjne (na pierwszym można grać w tenisa ziemnego lub piłkę ręczną, na drugim - w siatkówkę lub koszykówkę), rzutnia kulą, bieżnia czteroto-

rowa i skocznia w dal. Wszystkie wykonane są ze sztucznej trawy.

Investycja łącznie z projektem kosztowała 2 mln 838 tys. zł.

Obiekt robi wrażenie

- Miałem okazję obserwować budowę tego obiektu od samego początku. Kiedy pełniłem funkcję marszałka województwa śląskiego, zapadały decyzje dotyczące dofinansowania kompleksu. I przyznam szczerze, że kiedy pierwszy raz zobaczyliśmy projekty, obawialiśmy się, że inwestycja ta ze względu na jej rozmach i koszt może trwać wiele lat. Poważnie zastanawialiśmy się, czy inwestycja nie została zbyt mocno rozbudowana - mówi Jan Olbrycht. - Dziś obiekt są już gotowe i okazuje się, że to jednak w darze gminy mieli rację i lepsze rozeznanie sytuacji. Zaletą tej inwestycji jest jej atrakcyjne położenie: myślę, że obiekt będą przyciągać kluby sportowe oraz mieszkańców sąsiednich miejscowości. Jako były koszy-



Na uroczystość przybyło wiele osób, w tym były piłkarz GKS Katowice Jan Furtok (pierwszy z lewej), trener żeńskiej reprezentacji Polski Jerzy Miedziński (z prawej) i jej największy kibic Marek Lamberski.



Obiekt poświęcił bp Gerard Bernacki.



Uroczyste przecięcie wstęgi. Na zdj. (od lewej) wójt Damian Galusek, komentator sportowy TVP3 Andrzej Zydorowicz, przewodniczący Rady Gminy Franciszek Dziendziel i poseł Tomasz Tomczykiewicz.



Wspólne zdjęcie reprezentacji Polski i Pawłowic.

karz doceniam to, że w skład kompleksu wchodzi zarówno boiska, basen, jak i hala. Daje to duże możliwości i ułatwia odbywanie zgrupowań i treningów.

Dla każdego coś milego

Z okazji przekazania obiektu gmina przygotowała dla mieszkańców wiele atrakcji. Wydarzeniem uroczystości okazał się mecz piłki nożnej (2 x 25 minut) pomiędzy młodzieżową reprezentacją Polski kobiet iorską drużyną Pawłowic. Zmagania piłkarskie i piłkarek komentowali Andrzej Zydorowicz z TVP Katowice oraz Tadeusz Majcherek, który gościł w Pawłowicach w ubiegłym roku podczas wyścigu kolarskiego. W barwach gminy zagrali radni i pracownicy Urzędu Gminy oraz piłkarze Piasta i Pniów-

ka. Natomiast reprezentację Polski w drugiej połowie zasilili Jan Furtok, były piłkarz GKS Katowice. Na nic się to zdało, bo spotkanie zakończyło się remisem 3:3. - Takiego wyniku się nie spodziewałem. Myślałem, że dziewczyny szybciej się poddadzą, ale jak widać podeszły do meczu ambitnie - powiedział zaraz po spotkaniu Jan Furtok, który obecnie jako dyrektor sportowy w GKS Katowice zajmuje się szkoleniem młodzieży. - Szkoda, że nie udało mi się zdobyć bramki, ale piłkarze pilnowali mnie i mocno faulowali.

W przerwie meczu licznie przybyli mieszkańcy mogli zobaczyć pokaz przygotowany przez Gliwicki Klub Karate Kyokushin. Natomiast wcześniej zaprezentowały

się kluby judo i karate działające w naszej gminie oraz młodzież szkoły podstawowej, gimnazjum i liceum.

Uroczystości towarzyszył również turniej minikoszykówki dziewcząt rozgrywany o Puchar Śląskiego Związku Koszykówki. Miło nam poinformować, że koszykarki UKS Gwarek zajęły pierwsze miejsce, pokonując drużyny z Bytomia, Gliwic, Mysłowic, Rybnika, Częstochowy i Wodzisławia.

Kolejną atrakcją imprezy był pokaz 12 zabytkowych limuzyn należących do członków Automobilklubu Śląskiego. - Najstarszymi prezentowanymi tutaj samochodami są peugeot z 1935 roku, rok młodszymi fiat 508 oraz czeski samochód sportowy aero - mówi Stefan Arendarczyk, przewodniczący koła pojazdów zabytkowych, właściciel pojazdu dyplomatycznego królowej angielskiej Elżbiety II. - Królowa poruszała się nim w latach 1966-73. Jest to samochód marki Daimler Majestic Major. Ma sześć metrów długości i przystosowany jest do przewożenia ośmiu osób. Tylne fotele wykonane są ze skóry wielbłądziej.

Jak widać, podczas otwarcia obiektu atrakcji nie brakowało.

Sabina Bartecka

Obwieszczenie Wójta Gminy Pawłowice z dnia 11 maja 2004r.

w sprawie informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach posłów do parlamentu Europejskiego w dniu 13 czerwca 2004r.

Na podstawie art. 44 ust. 1 ustawy z dnia 23 stycznia 2004r. - Ordynacja wyborcza do Parlamentu Europejskiego (Dz.U. Nr 25, poz. 219) oraz w związku z Uchwałą nr XL/431/2002 Rady Gminy Pawłowice z dnia 21 czerwca 2002r. w sprawie podziału gminy Pawłowice na obwody głosowania, ich numery i granice oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych (Dz. Urz. Woj. Śląskiego Nr 64 poz. 2305) Wójt Gminy Pawłowice podaje do wiadomości publicznej, informację o 10 obwodach głosowania, w których zostaną przeprowadzone wybory posłów do Parlamentu Europejskiego w dniu 13 czerwca 2004r.:

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	Sołectwo Pawłowice: ul. Astrów, ul. Bratków, ul. Górka, ul. Grzybowa, ul. Katowicka, ul. Klonowa, ul. Kol. Studzieńska, ul. Leśna, ul. 22 Lipca, ul. 1 Maja, ul. K. Miarki, ul. Mickiewicza, ul. Nowa, ul. Ogrodowa, ul. Polna od nr 1 do nr 16, ul. Poprzeczna, ul. Przemysłowa, ul. Pszczyńska, ul. Rolników, ul. Stawowa, ul. Świerczewskiego nr nieparzyste od nr 1 do nr 59 i nr parzyste od nr 2 do nr 32, ul. Szkolna nr nieparzyste od nr 1 do nr 9 i nr parzyste od nr 2 do nr 28, ul. Wrzosowa, ul. Wspólna, ul. Wyzwolenia, ul. Zapłocie, ul. Zjednoczenia.	Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach
2	Sołectwo Pawłowice: ul. Górnica nr 1, nr 1 A, nr 13, nr 14, nr 15, nr 16, ul. Kręta od nr 2 do nr 14, ul. Orzechowa od nr 4 do nr 12, ul. Pukowca, ul. Skowronków, ul. Świerczewskiego nr nieparzyste od nr 61 do nr 89 i nr parzyste od nr 36 do nr 68, ul. Szkolna nr nieparzyste od nr od nr 11 do nr 39 i nr parzyste od nr 32 do nr 52, ul. Wąska od nr od nr 4 do nr 26, ul. Wesola.	Zespół Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
3	Sołectwo Pawłowice: ul. Polna od nr 17 do nr 29	Szkoła Podstawowa nr 2 w Pawłowicach
4	Sołectwo Pawłowice: ul. Górnica nr 2, nr 4, nr 5, nr 6, nr 7, nr 8, nr 9, nr 10, nr 11, nr 12, nr 20 b,c, ul. Kręta nr 1, ul. Krucza nr 10, ul. Orzechowa nr 2, ul. ul. Polna nr 35, nr 37, ul. Wąska nr 1, nr 2, ul. LWP nr 1.	Dom Kultury w Pawłowicach - Osiedlu Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
5	Sołectwo Golasowice	Dom Strażaka w Golasowicach
6	Sołectwo Jarząbkowice	Dom Ludowy w Jarząbkowicach Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
7	Sołectwo Pielgrzymowice	Dom Strażaka w Pielgrzymowicach
8	Sołectwo Warszawice	Szkoła Podstawowa w Warszawicach
9	Sołectwo Krzyżowice	Szkoła Podstawowa w Krzyżowicach
10	Sołectwo Pniówek	Dom Ludowy w Pniówku

Lokale wyborcze otwarte będą w dniu 13 czerwca 2004r. między godziną 8.00 a 22.00.

Albert Stuchlik z Golasowic i Franciszek Kuminek z Krzyżowic zostali przez Ministra Obrony Narodowej awansowani na poruczników.

Awansowani na poruczników

Awanse odebrali 28 kwietnia w Urzędzie Gminy. Wręczyli je komendant WKU w Tychach ppłk Maciej Radziak oraz kpt. Leszek Klag. Porucznik to wyższy stopień wojskowy nadawany żołnierzom uczestniczącym w walkach o wolność i niepodległość Polski podczas II wojny światowej i w okresie powojennym.

- Do wojska zaciągnęli mnie Niemcy w 1943 roku. Miałem wtedy 18 lat. Rok później, pod Paryżem dostałem się do niewoli - wspomina 81-letni Albert Stuchlik, który urodził się w Jarząbkowicach. - Po trzech miesiącach niewoli, już w polskim mundurze walczyłem w brygadzie spadochronowej.

Niestety dostałem się do okupacji i wróciłem do kraju dopiero w sierpniu 1947 roku.

Po wojnie pracował w hucie w Katowicach, a następnie w gospodarstwie w Golasowicach.

Natomiast drugi z awansowanych kombatantów, Franciszek Kuminek został wcielony do armii niemieckiej w 1941 roku. - W niemieckim mundurze walczyłem dwa lata.



Awansowani kombatanci: Albert Stuchlik (z prawej) i Franciszek Kuminek.

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza konkurs na kandydata na stanowisko dyrektora Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Golasowicach

Do konkursu może przystąpić osoba, która spełnia następujące wymagania:

- 1) jest nauczycielem mianowanym lub dyplomowanym,
- 2) ukończyła studia wyższe magisterskie i posiada przygotowanie pedagogiczne lub wyższe zawodowe z przygotowaniem pedagogicznym, lub ukończyła kolegium nauczycielskie albo nauczycielskie kolegium języków obcych,
- 3) posiada kwalifikacje do zajmowania stanowiska nauczyciela w szkole wchodzącej w skład zespołu, w której wymagania kwalifikacyjne są najwyższe,
- 4) ukończyła studia wyższe lub studia podyplomowe z zakresu zarządzania albo kurs kwalifikacyjny z zakresu zarządzania oświatą, prowadzony zgodnie z przepisami w sprawie placówek doskonalenia nauczycieli,
- 5) posiada co najmniej pięcioletni staż pracy pedagogicznej na stanowisku nauczyciela lub pięcioletni staż pracy dydaktycznej na stanowisku nauczyciela akademickiego,
- 6) w okresie pięciu lat bezpośrednio przed powierzeniem stanowiska dyrektora uzyskała co najmniej dobrą ocenę pracy w przedszkolu, szkole lub placówce, a w przypadku nauczyciela akademickiego - pozytywną ocenę pracy w okresie ostatnich czterech lat pracy w szkole wyższej, jeżeli stanowisko obejmuje bezpośrednio po ustaniu zatrudnienia w szkole wyższej, albo w okresie roku bezpośrednio przed przystąpieniem do konkursu na stanowisko dyrektora uzyskała pozytywną ocenę dorobku zawodowego,
- 7) posiada zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym,
- 8) nie była karana karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. - Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2003r. Nr 118, poz. 1112 z późn. zm.) oraz nie toczy się przeciwko niej postępowanie dyscyplinarne,
- 9) nie była karana za przestępstwo popełnione

umyślnie oraz nie toczy się przeciwko niej postępowanie karne,

10) nie była karana zakazem pełnienia funkcji kierowniczych związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o którym mowa w art. 147 ust. 1 pkt. 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003r. Nr 15, poz. 148 z późn. zm.)

2. Do konkursu może przystąpić również osoba nie będąca nauczycielem, jeżeli:

- ukończyła studia wyższe magisterskie,
- posiada co najmniej pięcioletni staż pracy,
- posiada wykształcenie i przygotowanie zawodowe odpowiadające kierunkowi kształcenia w szkole lub zakresowi zadań placówki,
- spełnia wymagania określone w ust. 1, pkt. 4 i 7-10

3. Oferty osób przystępujących do konkursu powinny zawierać:

- 1) uzasadnienie przystąpienia do konkursu wraz z koncepcją funkcjonowania i rozwoju szkoły,
- 2) życiorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informację o stażu pracy pedagogicznej - w przypadku nauczyciela lub stażu pracy dydaktycznej - w przypadku nauczyciela akademickiego,
- 3) akt nadania stopnia nauczyciela mianowanego lub dyplomowanego oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego wykształcenia - w przypadku osoby będącej nauczycielem,
- 4) dyplom ukończenia studiów wyższych oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego stażu pracy, wykształcenia i przygotowania zawodowego - w przypadku osoby nie będącej nauczycielem,
- 5) dyplom ukończenia studiów wyższych lub studiów podyplomowych z zakresu zarządzania albo zaświadczenia o ukończeniu kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą,
- 6) ocenę pracy, o której mowa w & 1 pkt. 4 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie wyma-

Schwytali nas jednak Francuzi i dostałem się do niewoli - mówi. - Później trafiłem do Anglików. Do kraju wróciłem w 1947 roku. Po wojnie pracowałem na kopalni. sb

gań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze, w poszczególnych typach szkół i placówek (Dz. U. z 2003r. Nr 89, poz. 826 z późn. zm.)

7) zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym,

8) oświadczenie, że kandydat nie był karany karą dyscyplinarną, o której mowa art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. - Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2003r. Nr 118, poz. 1112 z późn. zm.) oraz nie toczy się przeciwko niej postępowanie dyscyplinarne,

9) oświadczenie, że kandydat nie był karany za przestępstwo popełnione umyślnie oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne,

10) oświadczenie, że kandydat nie był karany zakazem pełnienia funkcji kierowniczych związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o którym mowa w art. 147 ust. 1 pkt. 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003r. Nr 15, poz. 148 z późn. zm.)

11) oświadczenie, że kandydat wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 r. nr 101 poz. 926 i Nr 153, poz. 1271) w celach przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora.

4. Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z podanym adresem zwrotnym i dopiskiem "Konkurs na stanowisko dyrektora Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Golasowicach" w terminie do dnia 4 czerwca 2004r. na adres:

**Urząd Gminy Pawłowice
ul. Zjednoczenia 60
43-250 Pawłowice**

5. Konkurs przeprowadzi komisja konkursowa powołana przez Wójta Gminy Pawłowice.

6. O terminie i miejscu przeprowadzenia postępowania konkursowego kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

PAWŁOWICE, JAKIE BYŁY I JAKIE PAMIĘTAM...

Część I: Pawłowice, jakie były...

6. Powrót do Edenu i jego utrata...

Dawne Pawłowice, z lat mojego dzieciństwa i pierwszych lat młodości [1929-1939, a nawet z lat drugiej wojny światowej - do 1945], to dla mnie powrót do Edenu i jego utrata. Dlaczego? Jak to rozumieć?

Zamykam oczy i wyobrażam sobie stawy rybne [farskie bądź farne, bo należące do fary czyli parafii, jednak dzierżawione przez miejscowych gospodarzy] za naszym nie istniejącym już domem [koniec dawnej ulicy Wiejskiej a dalej osiedle Koźle aż do granicy Pawłowic, gdzie też kończyła się bita droga gminna]. Każdy staw miał swoją nazwę: pierwszy - Kościelniok [dziś zasypany], użytkownikiem jego był Leopold Krosny; drugi Burdowiec, użytkownikiem był Bernard Brandys; trzeci Mały, użytkownikiem był Józef Krosny z Koźla; czwarty ostatni Dolny, użytkownikiem jego był również Bernard Brandys, dzisiaj właścicielem ostatniego stawu jest Benedykt Brandys, syn Wiktora a bratanek Bernarda; później tuż przed wojną przegrodzono go szeroką groblą i stawów było odtąd pięć, a w każdym po zimie na wiosnę, kiedy wypełniono je znowu wodą, pełno młodych ryb - karpia, ale zdarzały się też linki, karasie, okonie a być może jakiś drapieżnik szczupak, który pożerał małe rybki wpuszczane na wiosnę do wody, ku zmartwieniu ich hodowców. Nigdy nie zdarzało się, jak daleko sięgam pamięcią, żeby ktoś z nas dzieci łowił w jakikolwiek sposób w stawie cudze ryby. To byłaby przecież kradzież i szkoda, wszak one były do niego wpuszczane dla rośnięcia. Późną jesienią stawy były spuszczone; odbywał się odlów ryb w dole przy mnichu [siedle, z języka morawskiego], a przyglądając się temu ciekawe dzieci otrzymywały jakąś rybę, chyba w nagrodę za to, że były uczciwe, szanowały cudzą własność a nawet były gotowe, zwłaszcza chłopcy, pomóc przy ciężkiej pracy odlawiania ryb; była to wszak praca wyraźnie męska.

Co innego ryby w Pawłowice, dopływy Pszczyńki i w polnych przykopach; tam ryby były jakby bezpańskie. Każdy mógł je odlawiać do ręki pod mostkami, gdzie było trochę stojącej wody na wiosnę i późną jesienią. Pamiętam do dziś, jak w czasie takiej wiosennej wyprawy czatowaliśmy w trzech pod mostkiem na Orszulikowe pole; przykucnięci - mój starszy brat Maksik [Maksymilian Tomasz], od naszych sąsiadów mój rówieśnik Karol Domin i ja, - na dużych kamieniach, patrząc w przezroczystą wodę aż jednemu udało się złapać do ręki żywego szczupaka. Cóż to była za radość; pochłonięci całkowicie przeżyta przygodą i dumni nieśliśmy go jako dowód odniesionego sukcesu do domu. Kulinaryny finał ze smażeniem go na patelni wcale nie był tak ważny, jak cała opisana przyгода z przeby-

waniem długi czas na łonie przyrody na wiosnę; do dziś czuję zapach ziemi i pól w zieleni i kwiatach, słyszę śpiew skowronka unoszącego się wysoko nad nami, gdy wracaliśmy do domu. Czyż nie było to doświadczenie Raju sprzed upadku, który w Biblii został nazwany Edenem? Przypomina się film o nazwie Na wschód od Edenu, który dawno temu był na ekranach. W tytule filmu jest aluzja do krainy Nod, w której Kain zamieszkał [Rdz 4,16]. Ja swój Eden przeżywałem przed drugą wojną światową w Pawłowicach, ale potem nadeszła wojna, w której Kain zabijał Abła i tak skończył się Eden. Dzisiaj przeżywam go w snach, w marzeniach, gdy zamknę oczy, próbując sobie wyobrazić, jak to wtedy było... I choć w oczach pojawiają się być może i łzy, są to błogie łzy niewypowiedzianego szczęścia. Chciałoby się za poetą J. W. Goethem zawołać: Verweile doch, du bist so schön! Trwaj [chwilu radości], jesteś tak piękna... Trwaj, bo jesteś i dziś jeszcze przyczyną szczęścia, radości. To z Fausta.

Pisząc ten tekst na początku maja, widzę opisywane konkretne miejsca mojego dzieciństwa w całej wiosennej krasie, kiedy groble, gaje i pola zdobiła świeża, młoda zieleń traw, a porastające je krzewy okrywały się już kwieciami a na gałęziach drzew pokazywały się pierwsze listki; najpierw na wierzbach i brzożach, potem na lipach, olchach, akacjach i dębach a na końcu na jesionach, które też jako pierwsze na jesień żółkły i traciły listowie. Dzwoniłem przed chwilą do Pawłowic, pytając o Racje Gminne. Powiedziała siostra Urszula, że nad Pawłowicami przechodzi pierwsza wiosenna burza. I znowu wspomnienia, jak po takiej burzy wybiegaliśmy boso na drogę, przy której rosły duże dęby, by w powstałych kałużach stopami przyspieszać bieg wody, by płynęła szybciej przed siebie, pewnie do dalekiego morza, w każdym razie w pierw do Pawłowki, z niej do Pszczyńki, która wpływa do Wisły a z niej do morza; oglądała je grupa z Pawłowic przybyła tam dla zwiedzenia zbudowanej nad Bałtykiem Gdyni; nawet zdjecia stamtąd przywieźli. W grupie był mój ojciec Józef i moja siostra Lucja, która potem umarła na gruźlicę, gdy miałem siedem lat. W ostatnią niedzielę, gdy czuła już bliźki koniec, poprosiła kuzyna Teodora [starszego brata naszego po wojnie organisty Józefa Pisarka], by przyszedł ze swoją harmonią i rozweselił ją graniem. Grał wesoło znane ze szkoły i z życia melodie a na końcu na jej wyraźne życzenie piosenkę Ostatnia niedziela, dzisiaj się rozjeżdżamy, dzisiaj się rozstaniemy na wieczny czas... Umarła tego tygodnia, mając lat 21. A miała wychodzić za mąż za Antoniego z Kochłowic, który nawet przyjechał do niej samochodem w minione lato [bo miał bogatego wujka] a w marcu na końcu zimy już

jej nie było wśród żywych. Pamiętam jej pogrzeb. Jeszcze nie chodziłem wówczas do szkoły powszechnej a przedszkola w tym okresie jeszcze na szczęście w Pawłowicach nie było, miałem dzięki temu o jeden rok dłuższe dzieciństwo bez żadnych obowiązków. Tragizmu opowiadanych zdarzeń nie odbierałem. Takie są małe dzieci.

To co opowiedziałem nie zamąciło mojego doświadczenia Edenu; nadal przebywałem w krainie dziecięcych wyobrażeń miłych i pięknych, których tłem była przyroda w Pawłowicach, zmieniająca się w czterech porach każdego roku. Na zamarniętych stawach jeździliśmy na łyżwach, kto potrafił i je miał a inni ślizgali się na drewniakach. Te zmiany budziły ciekawość, zdziwienie i zachwyt. Później jednak miał nadejść koniec trwania Edenu... Kuzyn Teodusz przysłał ostatni list z oblężonego Stalingradu. Zaginął bez wieści. Jak straszny mógł być jego koniec, można się domyśleć ze scen ukazywanych z tej decydującej bitwy drugiej wojny światowej na froncie wschodnim, w emitowanych ostatnio o niej filmach [jej koniec 2 lutego 1943]. Zginął ubrany w mundur nie naszej armii. Jego brat Józef dostawszy się do niewoli sowieckiej, zgłosił się do Ludowego Wojska Polskiego i podążył teraz w przeciwnym kierunku na Warszawę i Berlin aż do Łaby. Antoni, trzeci ze wspomnianych tu synów stryja Franciszka Pisarka, zginął na początku wojny Sowieckiej z Niemcami w 1941 roku. Kain zabijał Abła po jednej i po drugiej stronie walczących.

Może zrozumiecie, Mili Czytelnicy Racji Gminnych, dlaczego wciąż wracam do Was, do Pawłowic, na Święta Bożego Narodzenia i na Wielkanoc oraz w czasie dużych wakacji, zwykle w sierpniu, po dalekiej podróży do świata, w ostatnie lato do Löwen / Louvain w Belgii i do Bonn w Niemczech dla uczestniczenia w kongresach fachowców od Biblii, która w pierwszych rozdziałach Księgi Genesis opowiada o Edenie i jego utracie [Rdz 2,8-14]. Są to powroty do Edenu, który jest darem od Boga; tracimy go z upływem czasu wśród różnych okoliczności ziemskiego życia. W perspektywie jednakże jest powrót do niego na wieczne trwanie, z możliwością spotkania się tam również z tymi wszystkimi, którzy byli z nami a już ich nie ma wśród nas. A ja mam nadzieję między innymi spotkać się tam z kuzynem Teodorem, który grał pięknie na harmonii oraz z moją siostrą Lucją, by ją przeprosić za to, że nie płakałem na jej pogrzebie. Miałem wtedy zaledwie 7 lat, jeszcze nieukończonych. Opowiedziałem o Edenie i jego utracie. Była w tym radość pomieszana ze łzami, choć raczej trudno mi zazwyczaj zdobyć się na płacz. Niekiedy płacz może być, na co już wyżej wskazałem, nawet wyrazem błędnego szczęścia i radości.

Ks. Stanisław Pisarek
Katowice, dnia 3 maja 2004.

Ochotnicza Straż Pożarna w Pawłowicach obchodzi 100-lecie istnienia.

Stuletnia jubilatka

Uroczystości z tej okazji odbyły się 2 i 3 maja. Rozpoczęła je msza święta koncelebrowana przez bpa Gerarda Bernackiego oraz proboszczów pawłowickich świątyni ks. Jana Kapuścioka i ks. Floriana Ludziarczyka.

W wygłoszonej homilii bp zwrócił uwagę na poświęcenie i zaangażowanie strażaków

zasługi dla pożarnictwa otrzymali Jerzy Gaźka i Eugeniusz Pająk, srebrne - Leszek Gaźka, Tadeusz Lebioda i Krzysztof Dziendziel, brązowe - Jarosław Rutkowski, Jarosław Grzegorzczak i Mirosław Kulwicki. Odznaczonymi Wzorowego Strażaka uhonorowani zostali Mariusz Krysiński i Adam Muras. Za 50-letnie członkostwo w OSP wyróżniono Józefa Kryskę i Alfreda Nowoka.

- W mojej rodzinie to już tradycja: strażakiem jest mój ojciec i brat - mówi Krzysztof Dziendziel, który został odznaczony srebrnym medalem. - Członkiem straży zostałem w 1985 roku. Najpierw pracowałem w zawodowej straży w Jastrzębiu, a teraz jestem ochotnikiem w Pawłowicach. Moim zadaniem jest prowadzenie samochodu oraz obsługa stacji i oprzyrządowania

motopompy.

W dalszej części jubileuszu historię jednostki przedstawił komendant gminny Jan Kieloch. - Pawłowicka straż powstała w 1904 roku w majątku ziemskim barona Reitzeinstaina, nosząc nazwę "Kółka Sikawkowego". W tym czasie do pożarów wyjeżdżano konno, natomiast wodę podawano ręczną pompą. O pożarze alarmowano strażaków biciem największego kościelnego dzwonu. Przemianowanie koła na Ochotniczą Straż Pożarną nastąpiło w roku 1923. W czasie wojny majątek barona został prawie całkowicie zniszczony, dlatego siedziba jednostki została przeniesiona do budynku inwentarskiego po doktorze Szei znajdującego się w miejscu obecnego Urzędu Gminy.

W ciągu następnych lat pawłowicka straż mocno się rozwijała i zaczęła odnosić pierwsze sukcesy. W 1960 roku strażacy z Pawłowic po raz pierwszy w historii wygrali zawody powiatowe. - Pamiętam zawody bardzo dobrze. Byłem zresztą ich najmłodszym



Pamiętkowy wpis w kronice zostawił bp Gerard Bernacki.

uczestnikiem. W nagrodę otrzymaliśmy motopompę - wspomina Józef Orszulik, który należy do OSP od 1957 roku. - Do straży zapisałem się razem z sześcioma kolegami zaraz po szkole podstawowej. Z tamtych lat szczególnie zapamiętałem podpalenia w Krzyżowicach. Podpalaczowi, który trafił później do więzienia, udało się spalić aż jedenaście stodół.

Pan Józef Orszulik jest założycielem pierwszej w historii OSP w Pawłowicach kobiecej drużyny pożarniczej. W latach 70. drużyna ta oraz drużyna seniorów triumfowały na zawodach powiatowych i wojewódzkich, co roku zdobywając pierwsze miejsca.

Od stycznia 1995 roku pawłowicka OSP, jako jedna z najlepiej wyszkolonych i najlepiej wyposażonych, została włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.

O jej wyszkoleniu świadczą sukcesy zawodach różnego szczebla. W 1998 roku na Wojewódzkich Zawodach Sportowo-Pożarniczych Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych chłopcy zdobyli mistrzostwo Śląska, a dziewczęta - II miejsce. Tytuł mistrzyni województwa wywalczyły dziewczęta w 2002



Sztandar jednostki udekorowano Złotą Odznaką,

w walce z żywiołem ognia. - Bycie strażakiem to nie tylko wyróżnienia i noszenie pięknego munduru, to przede wszystkim gotowość do ofiar i poświęcenia, które może kończyć się utratą zdrowia a nawet życia. Dlatego, Drodzy Strażacy, należą się wam słowa wdzięczności i podzięków, za to, że tak bezinteresownie, pięknie i ofiarnie potraficie służyć drugiemu człowiekowi, ratując życie i mienie, które posiada.

Po mszy strażacy, poczty sztandarowe i goście przeszli w uroczystym korowodzie pod Dom Strażaka, gdzie odbył się uroczysty apel.

Z okazji jubileuszu stulecia istnienia straży w Pawłowicach jej sztandar został udekorowany Złotą Odznaką Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Złote medale za



Po mszy strażacy wraz z zaproszonymi gośćmi przeszli w uroczystym korowodzie pod Dom Strażaka.

roku, a rok później, podczas mistrzostw Polski w Toruniu, uplasowały się na piątej pozycji. W tym roku również drużyny kobiet i mężczyzn czekają zmagania na szczelbu krajowym.

- W chwili obecnej jednostka posiada pięć drużyn sportowo-pożarniczych oraz amatorską drużynę piłkarską. Do OSP należy 146 strażaków, w tym 22 przeszkolonych do udziału w akcjach ratowniczo-gaśniczych - mówi

padków drogowych. To dlatego, że siedziba naszej straży usytuowana jest w bezpośrednim sąsiedztwie trasy szybkiego ruchu Katowice-Wiśła-Cieszyn. Wzrastająca liczba interwencji drogowych wymaga nabycia specjalistycznego samochodu oraz sprzętu ratownictwa drogowego.

I właśnie na ten cel p

włowicy strażacy postanowili przeznaczyć dochód uzyskany z organizacji jubileuszu. Ze sprzedaży gwoździ, które podczas uroczystości wbijano do pamiątkowej tablicy wykonanej przez artystę z Goczałkowic, wpłynęło 13.500 zł. Największą darowiznę -

czek w wysokości 1 tys. zł przekazała Górnicka Spółdzielnia Budownictwa Mieszkaniowego. Natomiast na pokrycie kosztów or-



Za zasługi dla pożarnictwa przyznano złote, srebrne i brązowe medale.



Z okazji jubileuszu spółdzielnia mieszkaniowa podarowała strażakom 1000 zł.

naczelnik Joachim Muras. - W ubiegłym roku nasi strażacy brali udział w 40 zdarzeniach. Znaczną ich część stanowiły wyjazdy do wy-

Po przerwie zimowej referat inwestycji Urzędu Gminy i Gminny Zakład Komunalny rozpoczęli intensywne roboty w naszej gminie. Prace wykonywane są prawie w każdym sołectwie, a ich zakres obejmuje budowę sieci kanalizacji deszczowej, wymianę sieci wodociągowej oraz inne prace inwestycyjne.

Bieżące zadania

W kwietniu rozpoczęła się budowa kanalizacji deszczowej przy ul. Kościuszki w Krzyżowicach. Roboty prowadzone będą do maja, a ich wykonawcą wybranym w drodze przetargu jest zakład ZISCO Franciszka Bandury. Inwestycja została zgłoszona do Programu SAPARD. Po uzyskaniu dofinansowania Unii Europejskiej zostanie tam wykonana nowa nawierzchnia. Zakład ZISCO wybrany został również na wykonanie kanalizacji deszczowej wraz z umnocnieniem rowu w rejonie ul. Stawowej w Warszowicach. Roboty prowadzone będą do końca lipca.

W tym samym czasie powinny zakończyć się prace przy budowie parkingu dla samochodów autobusowych wraz z remon-

tem pętli autobusowej znajdującym się przy szkole w Golasowicach. Ich wykonawcą jest firma Bud-Rol z Pielgrzymowic.

Kolejnym zadaniem realizowanym przez gminę jest budowa parkingu i kanalizacji deszczowej w ośrodku zdrowia znajdującym się przy ul. Kruczej w Pawłowicach. Prace rozpoczną się w maju.

Zakończyła się już wymiana 940 metrów sieci wodociągowej przy ul. Karola Miarki w Pawłowicach. Roboty prowadzone były od marca i na pewno stanowiły duże utrudnienie dla mieszkańców. Prace wykonał zakład Instal Greń z Górek Wielkich. Ich koszt wyniósł około 117 tys. zł.

O kolejnych realizowanych zadaniach informować będziemy na bieżąco. sb

Promocja na basenie

Z okazji Dnia Dziecka kryta pływalnia "Wodny Raj" przygotowała promocyjne ceny biletów. Jeżeli wybierzemy się na pływalnię w dniu 1 czerwca, to za godzinę spędzoną na basenie zapłacimy 5 (dorośli) lub 3 zł (dzieci i młodzież). Natomiast dodatkowe minuty będą naliczane według normalnych stawek. sb

Punkt konsultacyjny

Śląskiego Regionalnego Funduszu Poręczeniowego

- dla osób chcących pobrać pożyczkę lub kredyt
Urząd Gminy Pawłowice, pok. nr 4, tel. 47-56-351.
Informacji udziela Roman Gruszczak.

Koncesje na alkohol

Przypominamy przedsiębiorcom posiadającym zezwolenia na sprzedaż alkoholu o terminie płatności II raty opłaty za korzystanie z zezwoleń. Termin ten upływa z dniem 31 maja 2004 r.

Inwestycje drogowe

Jak pisaliśmy w poprzednim wydaniu gazety, podczas ostatniej sesji Rada Gminy uchwaliła wieloletni plan inwestycyjny gminy Pawłowice. Zawiera on wykaz zadań drogowych, kubaturowych oraz budowy kanalizacji sanitarnej, sieci ciepłowniczej i urządzeń do zaopatrywania i poboru wody, które gmina zamierza realizować do roku 2007. Inwestycji jest sporo, a ich wykonanie zależy nie tylko od gminy. - Ich realizacja uzależniona jest od pozyskania pomocy Unii Europejskiej w wysokości 75 proc. kosztów wykonania inwestycji - wyjaśnia wójt gminy Damian Galusek.

Termin składania wniosków na inwestycje drogowe i kanalizacyjne upływa 30 lipca. Gmina zamierza złożyć cztery wnioski: na przebudowę drogi łączącej ul. Wspólną z Zawadzkiego w Golasowicach, przebudowę ulic Karola Miarki, Astrów i Ogrodowej oraz drogi dojazdowej do stacji paliw na ul. Pszczyńskiej w Pawłowicach, a także na przebudowę ul. Brzezińskiej w Pielgrzymowicach. Łączny koszt wymienionych inwestycji wynosi ok. 4 mln 650 tys. zł, z czego gmina ma pokryć 25 proc., czyli ok. 1 mln 160 tys. zł. Wnioski na kolejne zadania składane będą w następnych latach. Do roku 2007 wszystkie drogi gminne powinny zostać naprawione. sb



PRZETWÓRSTWO MIĘSNE



Roman Kloc

43-227 Miedzna, ul. Wiejska 51

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO
FIRMOWEGO SKLEPU MIĘSNO-WĘDLINIARSKIEGO
W PAWŁOWICACH PRZY UL. ZJEDNOCZENIA

Tylko u nas jeszcze do końca maja
kupisz w cenach hurtowych
smaczne wędliny, wędzonki oraz zawsze świeże mięso



Godziny otwarcia

- od wtorku do piątku (7⁰⁰-16⁰⁰)
- w soboty (7⁰⁰-13⁰⁰)

Lukasz Gruszczyk i Agnieszka Oracz to kolejni absolwenci pawłowickiego liceum, których przedstawiamy na łamach gazety.

Studenci o pawłowickim liceum

Oboje są mieszkańcami Pawłowic i kończą II rok studiów. W przypadku Agnieszki jest to psychologia rodzinna na Uniwersytecie Opolskim, natomiast Łukasz wybrał europeistykę w Wyższej Szkole Ban-



zdj. sb

kowości i Finansów w Bielsku-Białej.

- *Psychologia fascynowała mnie od dawna. Lubię rozszyfrowywać ludzi i zastanawiać się nad motywami ich postępowania* - mówi pawłowiczanka. - *Duży wpływ na nasze życie wywiera okres dzieciństwa, dla-*

tego w przyszłości chciałabym pracować z dziećmi.

Agnieszka przyznaje, że często spotyka się ze stereotypami dotyczącymi psychologów. - *Wystarczy, że nowo poznanej osobie powiem jak wybrałam kierunek studiów, a odczuwam z jej strony dystans i zmianę sposobu zachowania.*

Studiowanie na wymarzonym kierunku zwykle procentuje znakomitymi wynikami w nauce. Potwierdza się to również w przypadku Agnieszki. Jak sama przyznaje, w liceum uczyła się przeciętnie, za to na studiach otrzymuje stypendium naukowe. - *Nie żałuję, że wybrałam liceum w Pawłowicach. Poznałam wspaniałych ludzi. Z wieloma z nich utrzymuję kontakty do dziś. To dlatego, że nauczyciele podczas tych czterech lat nauki nie tylko realizowali program, ale przede wszystkim zmuszali nas do zastanowienia się nad życiem i do większej aktywności w realizowaniu postawionych sobie celów.*

Podobnego zdania jest Łukasz Gruszczyk, który dwa lata temu kończył liceum z wyróżnieniem. - *Lata spędzone w liceum wspominam bardzo dobrze. W dużej mierze to dzięki wspaniałym nauczycielom. Jest to*

młoda kadra, z którą łatwo nawiązać kontakt. Fakt, że nauczyciele byli starsi ode mnie o kilka lat, działał na mnie dopingująco i mobilizował do jeszcze większego wysiłku. Poza tym z takimi osobami dużo łatwiej się porozumieć.

Lukasz chwali także zaangażowanie



zdj. sb

dyrekcji i nauczycieli w przygotowanie uczniów do matury. - *Mieliśmy tygodniowo po 8-9 godzin dodatkowych zajęć. Chodziłem na zajęcia z historii i języka polskiego i muszę przyznać, że wiedza stamtąd wyniesiona procentuje do dziś. Na studiach zostałem zwolniony z egzaminu z historii.*

Sabina Bartecka

Kto to mówi?

- *To był najtrudniejszy test wiedzy o gminie Pawłowice, jaki do tej pory pisałam - powiedziała Martyna Lasek z Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach, jedna z uczestniczek VI Konkursu Wiedzy o Gminie Pawłowice, który odbył się 7 maja w Gminnym Ośrodku Kultury. Martyna wzięła udział w konkursie po raz szósty. Do tej pory dwa razy zajęła trzecie miejsce i raz wyróżnienie.*

- *Najtrudniejsza była pierwsza część testu: trzeba było podać pełne nazwisko. Problemy miałem również z rozpoznaniem głosów, które puszczone z taśmy* - dodał siedzący naprzeciw Andrzej Hanusek z Warszawic.

Po raz pierwszy uczestnicy konkursu musieli rozpoznać głosy osób, które usłyszeli z nagrania. Mimo że należały one do dwóch najbardziej znanych postaci gminy: wójta Damiana Galuska i przewodniczącego Rady Gminy Franciszka Dziendziela, pytanie sprawiło uczniom sporo kłopotu. Test przygotowywał Marek Lucjan, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury.



zdj. sb

W konkursie wzięło udział 49 osób, w tym 32 uczniów szkół podstawowych i 17 - gimnazjów i liceum. Nagrodę specjalną za największą ilość punktów otrzymał Paweł Błaszczyk, uczeń klasy drugiej Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Paweł uzyskał 39 punktów na 48 możliwych.

Drugie miejsce w kategorii gimnazjów przyznano Jakubowi Noglemu z tej samej szkoły, a trzecie - Beacie Sikorze z Gimnazjum nr 3 w Pielgrzymowicach.

Wśród uczniów szkół podstawowych najlepiej naszą gminę zna Maria Łomozik, szóstoklasistka z SP-1 w Pawłowicach. Drugie miejsce zajął jej kolega ze szkoły, Adam Brandys przed Joanną Trzaskalik z Golasowic.

Natomiast wśród licealistów najlepiej test napisała Justyna Frysz przed Januszem Harazinem i Joanną Betlej.

Nagrody w konkursie zostaną wręczone podczas Dni Pawłowic. sb

Nowo otwarty GABINET STOMATOLOGICZNY

- narkoza
- bezbolesne usuwanie zębów
- leczenie próchnicy materiałem światłoutwardzalnym
- protezy: porcelanowe, zatraskowe, zwykłe (dwa rodzaje), natychmiastowe
- korony i mosty porcelanowe (dwa rodzaje) - w ciągu 5 dni roboczych!
- lakowanie i lakierowanie zębów
- mosty kompozytowe bez oszlifowania

Możliwe raty 1 proc.

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 72

(100 m od Urzędu Gminy, naprzeciw sklepu monopolowego)

lek. stom. Aiman Sinjab

nr tel. 0606-453-659 tel. do gabinetu (po godz. 16.00) 4722-670

Telefon komisariatu w Pawłowicach 47-21-997 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA



Kradzież euro

26 kwietnia ok. godz. 13.00, w barze przy ul. Kruczej w Pniówku okradziono mieszkańca Wilamowic. Łupem złodzieja padła szaszka wraz z dokumentami, telefonem komórkowym oraz pieniędzmi w wysokości 950 zł i 100 euro.

Pobity w pizzerii

30 kwietnia, pół godziny po północy do pizzerii przy ul. LWP w Pawłowicach wtargnęła grupa młodych osób. Sprawcy pobili pracownika lokalu.

Szamotanina podczas festynu

Podczas festynu strażackiego w dniu 2 maja uderzono w twarz mieszkankę Pawłowic. W wyniku szamotaniny, jaka się wywiązała, pawłowiczanka przewróciła się i doznała obrażeń ręki. Na miejsce zdarzenia wezwano pogotowie, które zabrało poszkodowaną do szpitala wojewódzkiego w Jastrzębiu.

Skradziono ciągnik

Pomiędzy 1 a 5 maja z nie zamkniętego garażu znajdującego się w Pawłowicach skradziono ciągnik rolniczy marki Ursus C-360. Straty właściciela oszacowano na 12 tys. zł.

Spalił rowerek

Jakie były motywy postępowania tego sprawcy nie wiadomo. Faktem jest, że 4 maja ok. godz. 23, nieznana osoba spaliła rowerek dziecięcy o wartości ok. 100 zł. Do incydentu doszło przy ul. Górnicy w Pawłowicach.

Potrzebne lekarstwo?

Wieczorem 8 maja, nieznany sprawca zniszczył szybę w oknie wystawowym oraz drzwiach wejściowych do apteki znajdującej się przy ul. Pszczyńskiej w Warszowicach. Straty właściciela, którym jest mieszkaniec Pawłowic, wynoszą około 500 zł.

Oprac. sb

Dyżury pracowników ARiMR oraz ODR

Już od dłuższego czasu w każdą środę od godz. 9.00 do 12.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice pełni dyżur pracownik Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Biura Powiatowego w Pszczynie. W tym czasie rolnicy mogą załatwić wszelkie sprawy związane z ewidencją zwierząt oraz mogą złożyć wniosek o przyznanie dopłat bezpośrednich. Dyżury cieszą się dużym zainteresowaniem mieszkańców: średnio przychodzi około 100 osób, z czego ponad połowa składa wnioski o unijne dopłaty.

W Urzędzie Gminy dyżurują również pracownicy Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Pszczynie, którzy pomagają rolnikom w wypełnianiu wniosków. W okresie do 15 czerwca dyżury pełnione w każdy poniedziałek i środę w godzinach od 9.00 do 14.00.

Wszelkich informacji na ten temat udziela Referat Rolnictwa, Leśnictwa i Ekologii Urzędu Gminy Pawłowice znajdujący się przy ul. Zjednoczenia 60, nr tel. 47 56 322.

Przygotowania do wyborów

Do 23 maja Wójt Gminy Pawłowice musi powołać obwodowe komisje wyborcze spośród kandydatów zgłoszonych przez pełnomocników komitetów wyborczych lub upoważnione przez nich osoby (zgodnie z ustawą z dnia 23 stycznia 2004r. - Ordynacja Wyborcza do Parlamentu Europejskiego oraz z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 8 sierpnia 2001r. w sprawie powoływania obwodowych komisji wyborczych z późniejszymi zmianami).

Komisje wyborcze będą liczyć od 6 do 10 osób wybranych wśród kandydatów zgłoszonych przez pełnomocników wyborczych lub osoby przez nich upoważnione.

W skład komisji wejdzie także jedna osoba wskazana przez Wójta Gminy spośród pracowników samorządowych gminy.

W przypadku zgłoszenia przez pełnomocników wyborczych więcej niż 10 kandydatów - skład osobowy komisji ustalą się w drodze publicznego losowania.

O terminie i miejscu losowania mieszkańcy zostaną poinformowani poprzez podanie informacji na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy oraz w Internecie (na stronie www.pawlowice.pl).

W przypadku zgłoszenia mniejszej liczby kandydatów, wójt uzupełni minimalny skład biorąc pod uwagę osoby ujęte w stałym rejestrze wyborców.

Zapraszamy

wszystkich absolwentów i sympatyków Szkoły Podstawowej im. Gustawa Morcinka w Krzyżowicach na uroczystość

40-lecia szkoły,

która odbędzie się 12 czerwca br.

Program dnia:

- 15.00 - msza św. w kościele parafialnym
- 16.30 - uroczystość na terenie szkoły
- część oficjalna
- występy artystyczne
- loteria fantowa
- zabawa taneczna

Spółeczność ZSP Krzyżowice

Reklamy na tablicach kierunkowych

Gminny Zakład Komunalny w Pawłowicach zaczął na wybranych skrzyżowaniach gminy umieszczać tablice kierunkowe z nazwami ulic.

Pod tablicami za dodatkową opłatą może być umieszczony drogowy kierujący do firmy działającej na obszarze gminy. Cena wykonania dwustronnej tablicy kierunkowej o wymiarach 18 x 75 cm wynosi 70 zł brutto. Osoby zainteresowane większą reklamą, mogą wykupić pole podwójne (36 x 75 cm).

Obecnie słupki z tablicami stawiane są na następujących skrzyżowaniach:

- 1) Krucza - ul. Świerczewskiego 2) Poprzeczna - Górnicy - Świerczewskiego 3) 22 Lipca - Świerczewskiego 4) A. Mickiewicza - Świerczewskiego 5) Zjednoczenia - Świerczewskiego 6) Zjednoczenia - Polna 7) Zjednoczenia - Pszczyńska 8) Zjednoczenia - Cieszyńska.

Gminny Zakład Komunalny zaprasza do współpracy (nr tel. 4721-119).

Ubojnia bydła ogłasza

skup bydła rzeźnego oraz cieląt w Markłowicach Górnych (na terenie zakładu "WARPOL")

tel. (033) 856-26-23
(w godzinach od 7.00 do 15.00)
lub tel. kom. 0501-705-951

Świadczenia rodzinne na nowych zasadach

Od 1 maja obowiązuje nowy system świadczeń rodzinnych. Zamiast rozmaitych zasiłków (rodzinny, wychowawczy, macierzyński, alimentacyjny) obowiązuje podstawowy zasiłek rodzinny powiększony o różne dodatki.

W okresie zasiłkowym trwającym od 1 maja 2004 r. do 31 sierpnia 2005 świadczenia rodzinne ustalają oraz wypłacają pracodawcy, bądź ZUS, KRUS lub ośrodek pomocy społecznej. Chodzi tu o zasiłek pielęgnacyjny bądź zasiłek rodzinny wraz z dodatkami z tytułu: urodzenia dziecka, kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego, rozpoczęcia roku szkolnego, podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania.

Świadczenia te ustalają:

- **pracodawcy** (jeżeli jesteś zatrudniony a twój pracodawca zatrudnia co najmniej 5 pracowników)

- **ZUS** (jeśli pobierasz emeryturę lub rentę z ZUS lub prowadzisz działalność gospodarczą)

- **KRUS** (podlegasz ubezpieczeniu społecznemu rolników)

- **ośrodek pomocy społecznej** (jesteś osobą bezrobotną bądź twój pracodawca zatrudnia nie więcej niż 4 pracowników czy do 30 kwietnia 2004 r. pobierałeś świadczenia z pomocy społecznej).

Do ośrodka pomocy społecznej zwracasz się również wtedy, gdy ubiegasz się o:

- świadczenia pielęgnacyjne

- lub jeden z dodatków do zasiłku rodzinnego:

* samotnego wychowywania dziecka,

* samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych,

* opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji prosimy kontaktować się z pracownikami Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach (nr tel. 4721-741). Można to uczynić w poniedziałki od 7.30 do 17.00 oraz w pozostałe dni powszednie pomiędzy godz. 7.30 a 15.30. sb

Pawłowice na drugim miejscu w klasyfikacji generalnej

Za Oświęcimiem

Reprezentacja naszej gminy zajęła trzecie miejsce w turnieju badmintonu, który odbył się 24 kwietnia w Pszczynie. Pawłowice reprezentowali Mirosław Maliszewski, Marcin Drobek oraz Ewa Maliszewska, która w klasyfikacji indywidualnej uplasowała się na drugiej pozycji.

Badminton był trzecią dyscypliną sportu, w której sprawdziły się zespoły kilkunastu miast i gmin należących do Międzyregionalnego Porozumienia Ośrodków Sportu i Rekreacji. Po trzech turniejach w klasyfikacji generalnej Pawłowice zajmują drugie miejsce za Oświęcimiem. sb

XIII Dni Pawłowic

Plener przy Gminnym Ośrodku Kultury

tek, 28 maja:

9.00 - wręczenie nagród laureatom Gminnego Przeglądu Piosenki Dziecięcej w kategorii przedszkola

11.00 - Festiwal Twórczości Szkolnej

16.00 - Międzygminny Turniej Sportowego Tańca Towarzyskiego (hala sportowa)

17.30 - IV Amatorski Turniej Piłki Nożnej o Puchar Starosty Pszczyńskiego (boisko przy SP 2)

Sobota, 29 maja:

9.00 - IV Amatorski Turniej Piłki Nożnej o Puchar Starosty Pszczyńskiego (boisko przy SP 2)

13.00 - przemarsz Zakładowej Orkiestry Dętej KWK Pniówek ulicami Pawłowic

14.00 - występ zespołu wokalnego Miniatura

14.30 - gry i zabawy dla dzieci

16.30 - koncert grupy INSEKT (I miejsce w przeglądzie Sala Prób 2004)

17.00 - kabaret PAKA

18.30 - pokaz wschodnich sztuk walki

20.00 - koncert zespołu GANG OLSENA

21.30 - zabawa z zespołem STREFA i BIG BANDEM KWK Pniówek

Niedziela, 30 maja:

9.00 - Finały IV Amatorskiego Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Starosty Pszczyńskiego (boisko przy SP 2)

17.00 - mecz piłki nożnej między dyrekcją KWK Pniówek oraz reprezentacją Rady Gminy Pawłowice, boisko przy SP-2 Pawłowice

20.30 - koncert zespołu WILKI, Hala Sportowa Pawłowice

Bilety w cenie 35 i 50 zł do nabycia w GOK i kasach biletowych pływalni.

Zapraszamy!

Amatorzy w akcji

3 kwietnia w pawłowickiej hali sportowej zorganizowano pierwszy turniej halowej piłki nożnej amatorów. Inicjatorem tego przedsięwzięcia był KRS TKKF "Rozwój".

Do rozgrywek przystąpiło osiem zespołów. Niektóre z nich, jak: AZS Argentyna, FC Team, Jo-Mar Stawowa, OSP Fojerwera i KRS TKKF "Rozwój" dobrze znane są kibicom ze zmagani Gminnej Ligi Amatorów. Inne, jak Farmer Studzionka czy PIK Świerklany zostały zaproszone przez organizatora.

Drużyny podzielono na dwie grupy, z których do finału awansowały: PIK Świerklany, Old Boys TKKF (grupa A) i Jo-Mar Stawowa oraz Juniorzy TKKF. W meczach półfinałowych spotkali się: Świerklany i Juniorzy TKKF (9:0) oraz Jo-Mar Stawowa i Old Boys (3:6).

Pierwsze miejsce zajęła drużyna ze Świerklan, która w finale pokonała TKKF 5:1, a w eliminacjach nie przegrała żadnego meczu. Na drugim miejscu uplasował się zespół Old Boys przed Jo-Mar Stawowa i TKKF Juniorzy. sb

Mistrzowie podstawówek

W sobotę, 3 kwietnia w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach odbył się Turniej Szachowy Mistrzów Szkół Podstawowych Gminy Pawłowice. Ponieważ była to jego dziesiąta edycja, turniej otrzymał nazwę "jubileuszowego".

Poniżej przedstawiamy zawodników, którzy uplasowali się na czołowych miejscach:

• **dziewczynki, grupa starsza:**

1) Joanna Trzaskalik, SP Golasowice
2) Marlena Sojka, SP-1 Pawłowice
3) Sylwia Janasik, SP Pielgrzymowice

• **dziewczynki, grupa młodsza:**

1) Karina Filip, SP Golasowice
2) Olga Masztalerz, SP Pielgrzymowice
3) Martyna Nieszporek, SP Warszawice

• **chłopcy, grupa starsza:**

1) Patryk Głowala, SP Golasowice
2) Tomasz Zonenberg, SP Krzyżowice
3) Bartłomiej Borówka, SP Warszawice

• **chłopcy, grupa młodsza:**

1) Patryk Filip, SP Golasowice
2) Tomasz Szmidt, SP-1 Pawłowice
3) Tomasz Lakota, SP Warszawice

Same zwycięstwa odnieśli Karina Filip i Patryk Filip. Drużynowo najlepiej wypadła Szkoła Podstawowa w Golasowicach przed Pawłowicami i Warszawicami.

Za pierwsze trzy miejsca w każdej kategorii wiekowej przyznano medale i dyplomy, a dla najlepszych drużyn - także puchary.

Zawody prowadził i sędziował Antoni Solecki.

Oprac. Antoni Solecki



zdj. Damian Bręczek

10 stycznia w kościele pw. św. Piotra i Pawła w Bziu Zameckim sakramentalne TAK powiedzieli sobie Ewa Gębarowska i Piotr Gajda.



zdj. Damian Bręczek

Obrączki nałożyli sobie także Monika Piątysek i Adam Bronny, oboje z Pawłowic. Ślub odbył się 31 stycznia.



zdj. Damian Bręczek

26 lutego Jarosław Niemczyk obchodził swoje drugie urodziny.

Nasi najmłodsi

Przedstawiamy maluszki, które urodziły się w naszej gminie w ostatnich tygodniach:

- Vanessa Hauszild z Pawłowic, córka Moniki i Krzysztofa, ur. 22 marca
- Emilia Krętosz z Warszowic, córka Urszuli i Romana, ur. 23 marca
- Wiktoria Drzyzga z Warszowic, córka Zofii i Arkadiusza, ur. 24 marca
- Piotr Waclawik z Pielgrzymowic, syn Aleksandry i Antoniego, ur. 24 marca
- Zuzanna Król z Pawłowic, córka Izabeli i Krzysztofa, ur. 27 marca
- Edyta Banaszek Pawłowic, córka Haliny i Zbigniewa, ur. 28 marca
- Julia Gruszczyk z Pawłowic, córka Jolanty i Marcina, ur. 30 marca
- Paweł Nicpoń z Golasowic, syn Iwony i Stanisława, ur. 30 marca
- Robert Borgiel z Krzyżowic, syn Małgorzaty i Dariusza, ur. 3 kwietnia
- Agata Hanusek z Pawłowic, córka Agnieszki i Zbigniewa, ur. 5 kwietnia
- Szymon Doleżyk z Pawłowic, syn Aliny i Krzysztofa, ur. 7 kwietnia

Rodzicom gratulujemy i życzymy wiele radości w wychowywaniu pociech.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 423-85-90, 423-85-51, infopakt@neotrada.pl

RACJE
GMINNE